

Digital HD Video Camera Recorder

Betjeningsvejledning

Medfølgende dele

Tallene i parentes er det leverede antal.

- ☐ Camcorder (1)
- ☐ USB-kabel (Micro-USB-kabel) (1)
- ☐ Genopladelig batteripakke NP-BX1 (1)
- ☐ Objektivdæksel (1)
- ☐ Dækselsnor (1)
- ☐ "Betjeningsvejledning" (Denne vejledning) (1)

Ejerregistrering

Model- og serienumrene står på undersiden. Noter serienummeret på nedenstående plads. Henvis altid til disse numre, hvis du henvender dig til en Sony-forhandler angående camcorderen.

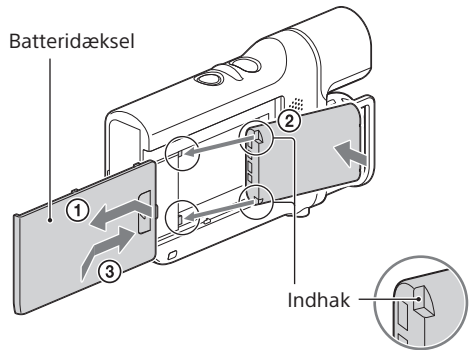
Model nr. HDR-

Serienr.

På nogle modeller er navneskiltet, der viser varemærker, certificeringsmærker og andre oplysninger, placeret ved siden af batteriholderen.

Indsætte batteripakken

- 1 Fjern batteridækslet.
- 2 Indsæt batteripakken i den viste retning.
- 3 Sæt batteridækslet på.



HDR-MV1

Dansk

Læs dette først

Læs denne vejledning grundigt inden du tager enheden i brug, og gem den til fremtidig brug.

Lær mere om camcorderen (Music Video Recorder User Guide) Music Video Recorder User Guide er en onlinevejledning. Der henvises til den for nærmere instruktioner om camcorderens mange funktioner.

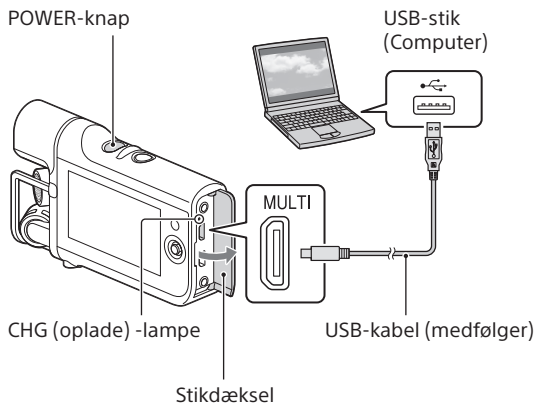


- 1 Gå ind på Sonys supportside. <http://www.sony.net/SonyInfo/Support/>
- 2 Vælg land eller region.
- 3 Søg efter camcorderens modelnavn på supportsidens. Kontroller modelnavnet på undersiden af camcorderen.



Oplade batteripakken

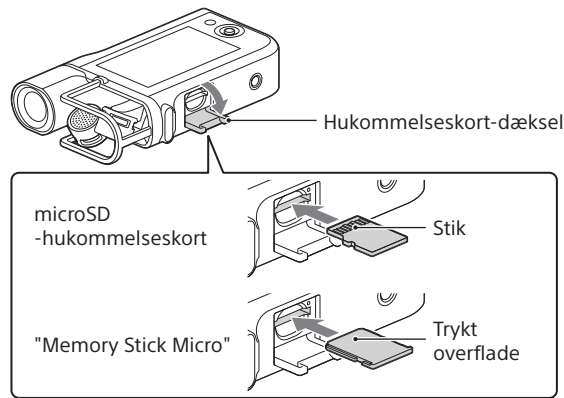
- 1 Sluk camcorderen ved at trykke på POWER-knappen.
- 2 Åbn camcorderens stikdæksel.
- 3 Forbind camcorderen til en tændt computer vha. USB-kablet.



- Fuld opladning af batteripakken tager ca. 245 minutter, når der er tilsluttet til en computer, eller ca. 155 minutter, når AC-UD10 lysnetadapteren (sælges separat) bruges.
- Når du bruger en fuldt opladet batteripakke, er den tilgængelige optagetid ca. 130 minutter (kontinuerlig optagetid) eller 75 minutter (typisk optagetid), eller den tilgængelige afspilningstid er ca. 210 minutter (ved standardindstillinger).

Indsætte et hukommelseskort

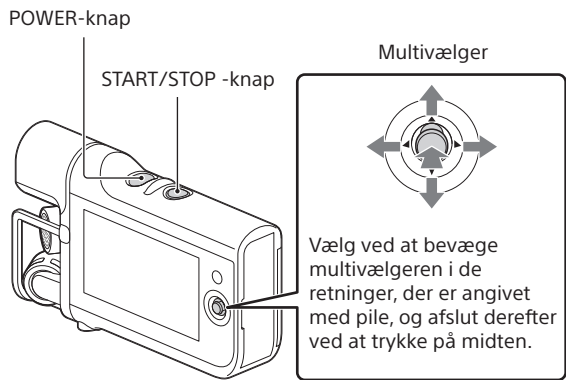
- 1 Åbn hukommelseskort-dækslet.
- 2 Sæt hukommelseskortet lige ind i den viste retning, indtil det klikker på plads.
- 3 Luk hukommelseskort-dækslet.



- Tryk let en gang på hukommelseskortet for at skubbe det ud.
- microSD-hukommelseskort, microSDHC-hukommelseskort, microSDXC-hukommelseskort og "Memory Stick Micro" (Mark2) -medier er kompatible med camcorderen.
- Funktion med alle hukommelseskort garanteres ikke.

Optagelse

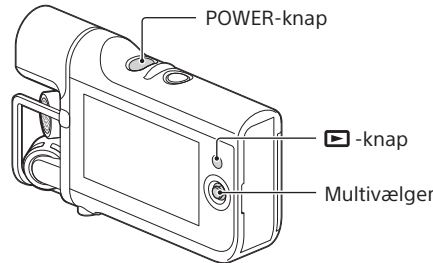
- 1 Tænd camcorderen ved at trykke på POWER-knappen.
- 2 Tryk på START/STOP for at starte optagelse. For at standse optagelse skal du trykke på START/STOP igen.



- Når du slår strømmen til for første gang, vises skærmen til indstilling af dato og klokkeslæt. Konfigurer indstillingerne ved hjælp af multivælgeren.
- Camcorderen kan optage MP4-film.
- Der kan blive optaget støj, når du optager ved at holde camcorderen, fordi den er udstyret med en højfølsom mikrofon.
- LCD-skærmen vil være mørk under optagelse (ved standardindstillinger).

Afspilning

- 1 Tænd camcorderen ved at trykke på POWER-knappen.
- 2 Tryk på []-knappen på camcorderen for at aktivere afspilningstilstand.
- 3 Vælg det indhold, du ønsker at afspille, ved hjælp af multivælgeren, og tryk derefter på midten af vælgeren.



Vigtigste knapper til afspilningsfunktioner

Lydstyrke	Forrige/næste
Slet	Gå bagud/fremad
Stop	Hold pause i afspilning/afspil

Overføre film til din smartphone (Wi-Fi)

- 1 Installer programmet på din smartphone.



Android 2.3 eller nyere (Android 4.0 eller nyere, hvis du bruger NFC)

Søg efter og installer PlayMemories Mobile fra Google Play.



iOS 4.3 eller nyere (NFC er ikke tilgængelig.)

Søg efter og installer PlayMemories Mobile fra App Store.



- For nærmere oplysninger om PlayMemories Mobile kan du besøge følgende URL-adresse. (<http://www.sony.net/pmm/>)
- Hvis PlayMemories Mobile allerede er installeret på din smartphone, skal softwaren opdateres til den nyeste version.
- Det garanteres ikke, at dette program virker på alle smartphones og tablets.
- Betjeningsmetoder og skærbilleder for programmet kan ændres uden varsel i forbindelse med fremtidige opgraderinger.
- Oplysningerne om understøttede operativsystemversioner er gældende pr. 1. september 2013.

- 2 Vælg en film på camcorderen, som du vil overføre, og overfør den derefter ved at forbinde til din smartphone.

Ved forbindelse til en Android-enhed, der er kompatibel med NFC.

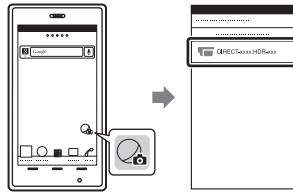
- 1 Afspil en film på camcorderen, som du vil overføre til din smartphone.
- 2 Start menuen [Setting], vælg [Other settings] på din smartphone, og bekræft, at [NFC] er aktiveret.
- 3 Hold [N] (N-mærke) på camcorderen mod [N] (N-mærke) på din smartphone.

Ved forbindelse uden brug af NFC.

- 1 Aktiver afspilningstilstand på camcorderen, og vælg [MENU] → [Edit/Copy] → [Send to Smartphone] → [Select on This Device].
- 2 Vælg det billede, du vil overføre, tilføj [✓]-mærket, og vælg derefter [OK] → [OK].
- 3 På telefonen skal du vælge den SSID, der vises på camcorderen, og derefter indtaste adgangskoden.

Android-enhed:

- 1 Start PlayMemories Mobile, og vælg derefter den SSID, der vises på camcorderen.

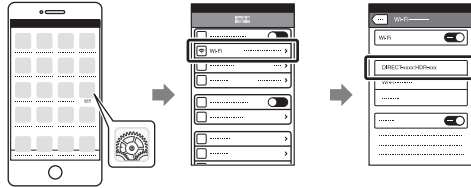


- 2 Indtast den adgangskode, der vises på camcorderen (kun første gang).

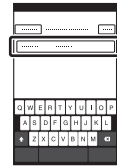


iPhone:

- 1 På din smartphone skal du vælge [Wi-Fi] i indstillingsmenuen, og derefter vælge den SSID, der vises på camcorderen.



- 2 Indtast den adgangskode, der vises på camcorderen (kun første gang).

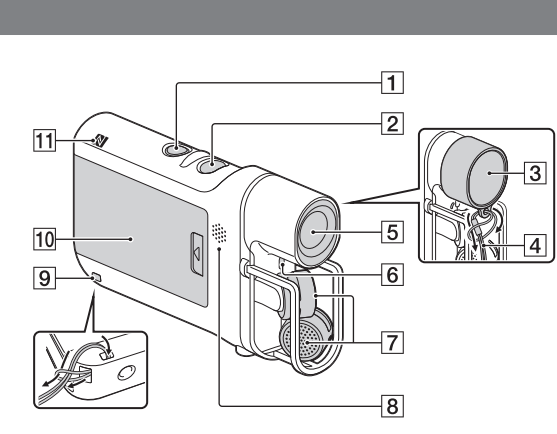


- 3 Bekræft, at SSID'en er valgt.
- 4 Start PlayMemories Mobile.

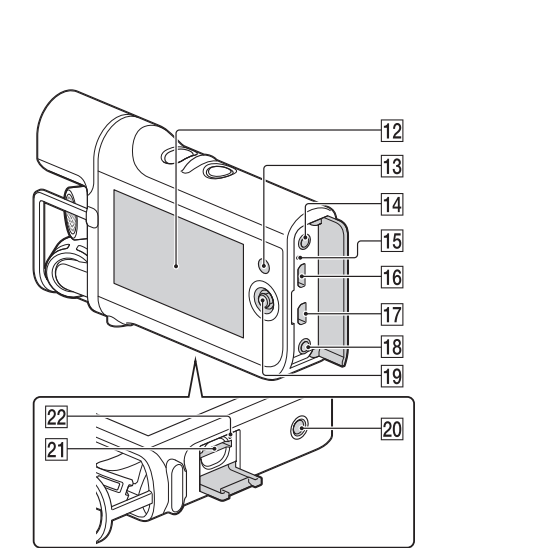
Bruge din smartphone som fjernbetjening (Wi-Fi)

- 1 Vælg [Wi-Fi] på camcorderens optageskærm. SSID og adgangskoden vises på camcorderen, og camcorderen er klar til forbindelse fra din smartphone.
- 2 På telefonen skal du vælge den SSID, der vises på camcorderen, og derefter indtaste adgangskoden. Udfør den samme procedure som i trin 3 i "Transferring movies to your smartphone (Wi-Fi)"/"When connecting without using NFC". Hvis du ønsker at bruge NFC, skal du aktivere optageskærmen, og derefter holde [N] (N-mærke) på camcorderen mod [N] (N-mærke) på din smartphone.
- 3 Betjen din smartphone.

Dele og knapper



- START/STOP-knap
- POWER-knap
- Objektivdæksel
- Dækselsnor
- Objektiv
- Optagelampe
- Mikrofoner
- Højtaler
- Løkke til dækselsnor/rem
- Batteridæksel
- (N-mærke)
NFC: Near Field Communication



- LCD-skærm
- (Afspil) -knap
- (hovedtelefoner) -stik
- CHG (oplade) -lampe
- Multi/Micro-USB-stik
Understøtter Micro-USB-kompatible enheder.
- Micro HDMI OUT-stik
- LINE IN-stik/ (mikrofon) -stik (PLUG IN POWER)
- Multivælger
- Gevind til fastgørelse af stativ
- Hukommelseskort-slot
- Hukommelseskort-tilslutningslampe

Anbefalede funktioner

Sådan justeres lydstyrken for optagelse på de indbyggede mikrofoner

Vælg på optageskærmen.

Sådan reduceres lavfrekvent lyd, f.eks. fra et klimaanlæg.

Vælg [MENU] → [Camera/Audio] → Audio] → [Low Cut Filter] → [On].

Sådan lyttes der til lyden

Sæt hovedtelefoner i (hovedtelefon) -stikket. Vælg på optageskærmen for at justere lydstyrken.

Sådan synkroniseres billedet på LCD-skærmen, mens der lyttes til lyden

Vælg [MENU] → [Camera/Audio] → Audio] → [Audio Output Timing] → [Lip Sync].

Sådan bruges MTR (Multi Track Recorder) eller en ekstern mikrofon (sælges separat)

Forbind en MTR eller ekstern mikrofon til LINE IN-stikket på camcorderen. Når skærmen [Ext. Audio Input Set] vises, skal du vælge den enhed, du vil forbinde.

Sådan optages kun lyde

Vælg [MENU] → [Recording Mode] → [Audio].

Sådan skiftes optagelsesformat for lyden

Vælg [MENU] → [Camera/Audio] → Audio] → [Audio Format], og vælg derefter det ønskede format.

Sådan ændres filoptagetilstand

Vælg [MENU] → [Image Quality/Size] → REC Mode], og vælg derefter [1080] (1920x1080 30p) eller [720] (1280x720 30p).

Sådan kan du optage uden at bekymre dig om batteriniveauet

Forbind AC-UD10 lysnetadapteren (sælges separat) til camcorderen med batteriet indsat.

Bemærkninger om brug

Bemærkninger om brug af camcorderen

- Det anbefales at formatere hukommelseskortet med camcorderen før den første brug.
- Kontroller, at hukommelseskortet vender i den rigtige retning. Hvis du tvinger hukommelseskortet ind i den forkerte retning, kan hukommelseskortet, hukommelseskort-slotten eller indholdet blive ødelagt.
- Der ydes ikke kompensation for optagelser, selv om der ikke kan optages eller afspilles som følge af funktionsfejl på camcorderen, optagemediet el. lign.
- I perioder med længerevarende optagelse kan temperaturen i camcorderen stige til et niveau, hvor optagelsen standser automatisk. Lad camcorderen stå i 10 minutter eller længere med strømmen slået fra, så den indvendige temperatur kan falde til et sikkert niveau.
- Ved høj temperatur i omgivelserne stiger camcorderens temperatur hurtigt.

- Når temperaturen i camcorderen stiger, kan billedkvaliteten blive forringet. Det anbefales at vente, indtil temperaturen i camcorderen er faldet, før der fortsættes med optagelse.
- Camcorderens overflade kan blive varm. Det er ikke en funktionsfejl.
- Det garanteres ikke, at der kan afspilles indhold optaget med andre enheder på camcorderen.
- Brug en stikkontakt i nærheden, når AC-UD10 AC-lysnetaadapteren (sælges separat) bruges. Afbryd straks lysnetaadapteren fra stikkontakten, hvis der opstår funktionsfejl ved brug af apparatet.
- MP4-film optaget med [Audio Format] indstillet til [Linear PCM] kan ikke afspilles på noget udstyr eller tjenester, herunder Blu-ray Disc-afspillere (herunder Sony-produkter). Se camcorderens supportside før brug for nærmere oplysninger.

Om softwaren

- Software til indholdsstyring og redigering kan hentes på følgende URL-adresse: www.sony.net/pm/mvr/

Meddelelse vedrørende trådløse netværk

- Sony påtager sig intet ansvar for tab eller skader, der kan opstå som følge af uautoriseret adgang til eller brug af det adgangspunkt, der er registreret til camcorderen, hvis den mistes eller bliver stjålet.

Specifikationer

Filmoptagelsesformat: Video: MPEG-4 AVC/H.264, Lyd: MPEG-4 Linear PCM 2-kanals, MPEG-4 AAC LC 2-kanals
Lydoptagelsesformat: Linear PCM (WAV)
Strømkrav: 3,6 V jævnstrøm (batteripakke), 5 V jævnstrøm, 1.500 mA (lysnetaadapter)
USB-opladning (Multi/Micro-USB-stik): 5 V jævnstrøm, 800 mA
Gennemsnitligt strømforbrug: 2,1 W (ved optagelse af film med standardindstillinger)
Genopladelig batteripakke NP-BX1:
Maksimal ladespænding: 4,2 V jævnstrøm
Maksimal ladestrøm: 1,89 A

For flere specifikationer henvises til "Specifikationer" i Music Video Recorder User Guide.
Design og specifikationer kan ændres uden forudgående varsel.

Om varemærker

- "Memory Stick", og "Memory Stick Micro" er varemærker eller registrerede varemærker tilhørende Sony Corporation.
- microSDXC-logoet er et varemærke tilhørende SD-3C, LLC.
- Termerne HDMI og HDMI High-Definition Multimedia Interface, og HDMI-logoet, er varemærker eller registrerede varemærker tilhørende HDMI Licensing LLC i USA og andre lande.
- Mac, Mac OS og App Store er registrerede varemærker tilhørende Apple Inc.
- Android og Google Play er varemærker eller registrerede varemærker tilhørende Google, Inc.
- iOS er et registreret varemærke eller et varemærke tilhørende Cisco Systems, Inc. og/eller dets datterselskaber i USA og visse andre lande.
- iPhone er et varemærke eller et registreret varemærke tilhørende Apple Inc.
- Wi-Fi, Wi-Fi-logoet, Wi-Fi PROTECTED SET-UP, Wi-Fi Direct, WPA og WPA2 er varemærker eller registrerede varemærker tilhørende Wi-Fi Alliance.
- N-mærket er et varemærke eller registreret varemærke tilhørende NFC Forum, Inc. i USA og i andre lande.

Alle andre produktnavne nævnt heri kan være varemærker eller registrerede varemærker tilhørende deres respektive firmaer. Desuden er ™ og ® ikke anført i hvert tilfælde i denne vejledning.



ADVARSEL

For at mindske risikoen for brand eller elektrisk stød,
1) må enheden ikke udsættes for regn eller fugt.
2) må genstande fyldt med væske, f.eks. vaser, ikke placeres på apparatet.
Udsæt ikke batterierne for kraftig varme som f.eks. sollys, åben ild el. lign.

ADVARSEL

Batteripakke

Hvis batteripakken håndteres forkert, kan den eksplodere, forårsage en brand eller kemiske forbrændinger. Bemærk følgende advarsler.

- Må ikke skilles ad.
- Batteripakken må ikke knuses eller udsættes for stød eller slag. Undgå at tage eller træde på den.
- Må ikke kortsluttes, metalgenstande må ikke komme i kontakt med batteripolerne.
- Må ikke udsættes for høje temperaturer over 60 °C, f.eks. i direkte sollys eller i en bil parkeret i solen.
- Må ikke brændes eller bortkastes i åben ild.
- Rør ikke ved beskadigede eller utætete litium-ion-batterier.
- Sørg for at oplade batteripakken med en original Sony-batterioplader eller en enhed, der kan oplade batteripakken.
- Hold batteripakken uden for små børns rækkevidde.
- Hold batteripakken tør.
- Udskift kun med den samme eller tilsvarende type, som anbefalet af Sony.
- Bortskaf straks brugte batteripakker som beskrevet i vejledningen.

Kraftigt lydtryk fra øretelefoner og hovedtelefoner forårsager høretab.

For kunder i USA og Canada

GENBRUG AF LITIUM-ION-BATTERIER

Litium-ion-batterier kan genbruges. Du kan hjælpe med at beskytte miljøet ved at returnere brugte genopladelige batterier til den nærmeste indsamlings- og genbrugsstation.



For flere oplysninger om genbrug af genopladelige batterier kan du ringe gratis på 1-800-822-8837, eller gå ind på <http://www.call2recycle.org/>

Forsigtig: Rør ikke ved beskadigede eller utætete litium-ion-batterier.

Batteripakke

Denne enhed er i overensstemmelse med Del 15 i FCC-reglerne. Betjening er underlagt følgende to betingelser: (1) Denne enhed må ikke forårsage skadelig interferens, og (2) denne enhed skal acceptere modtaget interferens, herunder interferens, der kan forårsage, at enheden ikke kan betjenes som ønsket.

CAN ICES-3 B/NMB-3 B

Dette udstyr overholder FCC's/IC's grænseværdier for udsættelse for stråling, der er fastsat for et ukontrolleret miljø, og opfylder FCC's retningslinjer for eksponering for radiobølger i Tillæg C til OET65 og RSS-102 i IC's regler for eksponering for radiobølger. Dette udstyr har meget lave niveauer af radiobølgeenergi, der vurderes at overholde reglerne uden test af SAR (Specific Absorption Ratio).

Vigtige sikkerhedsanvisninger

- Læs disse anvisninger.
- Opbevar disse anvisninger.
- Læg mærke til alle advarsler.
- Følg alle anvisninger.
- Brug ikke dette apparat i nærheden af vand.
- Rengør kun med en tør klud.
- Ventilationsåbningerne må ikke tildækkes.
- Foretag montering i overensstemmelse med producentens anvisninger.
- Må ikke monteres i nærheden af varmekilder som f.eks. radiatorer, varmespæld, komfurer eller andre apparater (herunder forstærkere), der afgiver varme.
- Du må ikke omgå sikkerheden i den polariserede eller jordede stikprop. En polariseret stikprop har to stikben, hvor det ene er bredere end det andet. En jordet stikprop har to stikben samt et tredje jordben. Det brede stikben er der af sikkerhedshensyn. Hvis stikket ikke passer i stikkontakten, bør du kontakte en elektriker og få monteret en korrekt stikkontakt.
- Beskyt strømledningen mod at blive trådt på eller klemt, især ved stikket, stikkontakten og dér hvor den går ud af apparatet.
- Brug kun tilslutninger/tilbehør anbefalet af producenten.

- Må kun bruges med et rullebord, stativ, trefod, konsol eller bord, som er angivet af producenten eller som sælges sammen med apparatet. Vær forsigtig, når du flytter rullebordet med apparatet, så du ikke kommer til skade, hvis det vælter.
- Afbryd dette apparat i tordenvejr, eller når det ikke skal bruges i længere tid.
- Overlad alt servicearbejde til fagfolk. Service er påkrævet, hvis apparatet er blevet beskadiget. F.eks. hvis strømledningen eller stikket er beskadiget, der er spildt væske eller tabt genstande ned i apparatet, apparatet har været udsat for regn eller fugt, ikke fungerer korrekt eller har været tabt



For kunder i USA

UL er en internationalt anerkendt sikkerhedsorganisation. UL-mærket på produktet betyder, at det er blevet opført på UL-listen.

Hvis du har spørgsmål vedrørende produktet, kan du ringe til: Sony Customer Information Center 1-800-222-SONY (7669). Nummeret nedenfor gælder udelukkende forhold vedrørende FCC.

Lovgivningsmæssige oplysninger

Overensstemmelseserklæring Varemærke: SONY Model nr.: HDR-MV1 Ansvarshaver: Sony Electronics Inc. Adresse: 16530 Via Esprillo, San Diego, CA 92127 USA Telefonnr.: 858-942-2230 Denne enhed er i overensstemmelse med Del 15 i FCC-reglerne. Betjening er underlagt følgende to betingelser: (1) Denne enhed må ikke forårsage skadelig interferens, og (2) denne enhed skal acceptere modtaget interferens, herunder interferens, der kan forårsage, at enheden ikke kan betjenes som ønsket.
--

Dette udstyr må ikke placeres sammen eller bruges sammen med nogen anden antenne eller sender.

ADVARSEL

Du advares om, at ændringer eller modifikationer af enhver art, der ikke er udtrykkeligt godkendt i denne vejledning, kan gøre din ret til at bruge dette udstyr ugyldig.

Bemærk

Dette udstyr er blevet afprøvet, og det er i overensstemmelse med grænserne for en digital enhed af Klasse B, ifølge Del 15 i FCC-reglerne. Disse grænser skal give en rimelig beskyttelse mod skadelig interferens i forbindelse med montering i private hjem. Dette udstyr udvikler, bruger og kan udstråle radiofrekvensenergi, og kan, hvis det ikke installeres og bruges i overensstemmelse med vejledningen, forårsage skadelig interferens på radiotrafik. Der er dog ingen garanti for, at der ikke vil opstå interferens ved en bestemt montering. Hvis udstyret forårsager skadelig interferens på radio- eller tv-modtagelse, hvilket kan afgøres ved at slukke og tænde udstyret, opfordres brugeren til at forsøge at rette på interferensen ved en eller flere af følgende forholdsregler:

- Omplacer eller ret modtagerantennen ind igen.
- Forøg afstanden mellem udstyret og modtageren.
- Tilslut udstyret til en stikkontakt på en anden strømkreds end den, modtageren er tilsluttet.
- Kontakt forhandleren eller en erfaren radio/tv-tekniker for at få hjælp.

Det medfølgende interfacekabel skal bruges med udstyret, så grænserne for en digital enhed, ifølge Underdel B i Del 15 i FCC-Reglerne overholdes.

Denne enhed overholder RSS-standard(er) for licensfritagelse fra Industry Canada. Betjening er underlagt følgende to betingelser: (1) denne enhed må ikke forårsage interferens, og (2) denne enhed skal acceptere interferens, herunder interferens, der kan forårsage, at enheden ikke kan betjenes som ønsket.

FOR KUNDER I EUROPA



Hermed erklærer Sony Corporation, at denne HDR-MV1 Digital HD-camcorder er i overensstemmelse med de væsentlige krav og øvrige relevante bestemmelser i direktiv 1999/5/EF. For nærmere oplysninger kan du gå ind på følgende webadresse: <http://www.compliance.sony.de/>

Meddelelse til kunder i lande, hvor EU-direktiver gælder
Producent: Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japan
For produktoverensstemmelse i EU: Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Tyskland

Produktet er blevet afprøvet. Det overholder EMC-direktivets grænser vedrørende brug af tilslutningskabler med en længde på mindre end tre meter.

De elektromagnetiske felter på de specifikke frekvenser kan påvirke enhedens billede og lyd.

Bemærkning

Hvis statisk elektricitet eller elektromagnetisme bevirker, at datatransmissionen afbrydes midtvejs (svigter), skal du genstarte programmet eller tage kommunikationskablet (USB el. lign.) ud og sætte det i igen.

Bortskaffelse af gammelt elektrisk og elektronisk udstyr (gældende i EU og andre europæiske lande med separate indsamlingssystemer)

Dette symbol på produktet eller på dets emballage angiver, at produktet ikke må behandles som husholdningsaffald. Det skal i stedet indleveres til et indsamlingssted for genbrug af elektrisk og elektronisk udstyr. Ved at sikre at dette produkt bortskaffes korrekt, hjælper du med at forhindre eventuelle negative følger for miljø og mennesker, som ellers kunne forårsages af forkert affaldsbehandling for produktet. Genbrug af materialer bidrager til bevaring af naturens ressourcer. For nærmere oplysninger om genbrug af dette produkt kan du henvende dig til dine lokale myndigheder, husholdningsaffaldsservice eller den butik, hvor du købte produktet.

Bortskaffelse af udtjente batterier (gældende i EU og andre europæiske lande med separate indsamlingssystemer)

Dette symbol på batteriet eller på dets emballage angiver, at det medfølgende batteri ikke må behandles som husholdningsaffald. På nogle batterier anvendes dette symbol i kombination med et kemisk symbol. De kemiske symboler for kviksølv (Hg) eller bly (Pb) tilføjes, hvis batteriet indeholder mere end 0,0005% kviksølv eller 0,004% bly. Ved at sikre, at disse batterier bortskaffes korrekt, hindres eventuelle negative følger for miljø og mennesker, som ellers kunne forårsages af forkert affaldsbehandling for batteriet. Genbrug af materialer bidrager til bevaring af naturens ressourcer. For produkter, der af hensyn til sikkerhed, ydelse eller dataintegritet kræver en permanent tilslutning med et indbygget batteri, må dette batteri kun udskiftes af en kvalificeret reparatør. For at sikre, at batteriet bliver behandlet korrekt, skal du ved afslutningen af produktets levetid indlevere det til et indsamlingssted for genbrug af elektrisk og elektronisk udstyr. For alle andre batterier henvises til afsnittet om, hvordan batteriet fjernes sikkert fra produktet. Indlever batteriet til et indsamlingssted for genbrug af udtjente batterier. For nærmere oplysninger om genbrug af dette produkt eller batteri kan du henvende dig til dine lokale myndigheder, husholdningsaffaldsservice eller den butik, hvor du købte produktet.

For kunder i Singapore

Complies with IDA Standards DB00353
